

Информация о поступлении

Страны группы А

Школа японского языка Киото Минсай
615-0881 Киото, р-н Укё, Нисикёгоку Китаоиритё, 69
Тел.: 075-316-0190 Факс 075-316-0191
E-mail: office@kyotominsai.co.jp URL: <http://kyotominsai.co.jp>

I Информация о курсах

〈Академический курс – для поступающих в ВУЗы〉 Выпуск – март

Название курса	Период поступления	Период подачи заявления	Вакантных мест
Академкурс, 2 года	Апрель	01 августа – 20 октября	212
Академкурс, 1 год 9 мес.	Июль	01 ноября – 20 февраля	187
Академкурс, 1 год 6 мес.	Октябрь	01 марта – 10 мая	60
Академкурс, 1 год 3 мес.	Январь	01 июня – 10 сентября	30
Академкурс, 1 год	Апрель	01 августа – 20 октября	30

〈Бизнес-курс (для последующего трудоустройства) • Курс изучения языка и культуры〉 Продолжительность обучения – до 2-х лет

Название курса	Период поступления	Период подачи заявления	Вакантных мест
Бизнес-курс, 2 года	Апрель	01 августа – 20 октября	40
Бизнес-курс, 2 года	Октябрь	01 марта – 10 мая	40
Курс изучения языка и культуры, 2 года	Апрель	01 августа – 20 октября 8	60
Курс изучения языка и культуры, 2 года	Июль	01 ноября – 20 февраля	40
Курс изучения языка и культуры, 2 года	Октябрь	01 марта – 10 мая	60
Курс изучения языка и культуры, 2 года	Январь	01 июня – 10 сентября	54

* приём заявок прекращается по заполнении всех вакантных мест.

Время занятий

Понедельник – пятница

Утренняя смена 9:20~12:30 или же дневная смена 14:00~17:10 (распределение по классам идёт в зависимости от уровня японского)

II Требования к абитуриентам

1. Полное среднее образование.
2. Лица старше 17-ти лет.
3. Достаточный уровень владения японским языком (требуемый уровень различается в зависимости от курса — пожалуйста, ознакомьтесь с описанием курсов ниже).
4. Наличие финансовой поддержки во время обучения.

III Подача документов

После отправки необходимых документов почтой требуется оплатить регистрационный сбор посредством банковского перевода или через систему Flywire.

В случае, если абитуриент подаёт заявление непосредственно в школу, необходимо принести все нужные документы и сумму для оплаты регистрационного сбора в школьный офис.

IV Порядок отбора абитуриентов

Заявки будут рассмотрены на основании предоставленных документов с последующим проведением собеседования и т.п.

Порядок процедур от момента подачи документов и до поступления

1. Подача документов и заявки на обучение, оплата регистрационного сбора (абитуриент)
↓
2. Рассмотрение документов школой, собеседование, решение о принятии абитуриента (школа)
↓
3. Проверка данных абитуриента Иммиграционным бюро (Иммиграционное бюро)
↓
4. Объявление результатов проверки
(предоставление сертификата соответствия – Certificate of Eligibility) (Иммиграционное бюро)
↓
5. Оплата за обучение по получении результатов поступления (абитуриент)
↓
6. Отправка абитуриенту сертификата Certificate of Eligibility и разрешения на обучение после получения оплаты за учёбу (школа)
↓
7. Оформление визы в посольстве (абитуриент)
↓ * как правило, от момента подачи заявления до получения визы проходит 5–6 месяцев.
8. Приезд в Японию, поступление (абитуриент)

V Документы, необходимые для подачи

Предоставляются абитуриентом:		
1	Заявление о поступлении (оригинал) Заполняется лично заявителем. Если в информации об образовании или трудовой деятельности есть пробелы, то необходимо предоставить соответствующую справку или пояснительное письмо.	
2	Мотивационное письмо (оригинал) Требуется для понимания причин и желания абитуриента учиться в Японии, его нынешнего положения вещей, цели обучения, планов после выпуска и т.д.	
3	Диплом или свидетельство об окончании последнего учебного заведения (оригинал)	
4	Ведомость об академической успеваемости (оригинал)	
5	Сертификат (свидетельство) о прохождении курса японского (оригинал) Выдаётся заведением, в котором абитуриент изучал японский язык, с указанием периода обучения и количества прослушанных часов.	
6	Сертификат о сдаче экзамена на уровень японского языка JLTP (оригинал или копия) * только те лица, которые сдавали экзамен	
7	Справка с места работы (оригинал) Подаётся в случае наличия у заявителя опыта работы. Включает в себя должность, адрес и номер телефона компании на момент трудоустройства заявителя.	
8	Фотографии (4х3) 4 штуки Цветная фотография поступающего (4 см х 3 см), сделанная не позднее, чем за 3 месяца до момента подачи заявления. На обратной стороне фото необходимо указать ФИО заявителя.	
9	Копия загранпаспорта	

Предоставляются финансовым гарантом		
1	Письмо о финансовой поддержке (оригинал) Заполняется лично гарантом с указанием характера отношений с заявителем, причину и способ предоставления финансовой поддержки.	
2	Удостоверение личности (копия)	
3	Справка с текущего места работы (оригинал) С указанием даты трудоустройства, период работы, должности и т. д. Если гарант является ИП, необходимо предоставить лицензию на ведение бизнеса.	
4	Справка о доходах (оригинал) (с указанием дохода за прошлый год или в текущий период) Справка должна быть выдана местным органом власти или получена непосредственно по месту работы.	
5	Справка об уплате налогов (оригинал) (за прошлый год или в текущий период) Справка должна быть выдана местным органом власти или получена непосредственно по месту работы.	
6	Выписка из банка о наличии денег на счету (оригинал) Требуется наличие суммы, эквивалентной 2 000 000 иен и более.	
7	Документы, подтверждающие родство гаранта с заявителем (оригинал)	
8	Соглашение между гарантом и заявителем (оригинал) Заполняется и подписывается заявителем и гарантом.	

* Предоставленные документы могут дополнительно проверяться сотрудниками школы по телефону.

Важно!

Предоставленные документы будут тщательно проверены школой. После проверки и одобрения школа подаст заявление от имени абитуриента в Иммиграционное бюро на выдачу Сертификата соответствия (Certificate of Eligibility), который требуется для получения студенческой визы.

В нашей школе проводится строгая проверка для предотвращения нелегального проживания и занятости. Даже если абитуриент подаст заявление, есть вероятность не получить сертификат, поэтому просьба внимательно ознакомиться со следующими пунктами.

※ После подачи документов школа и/или Иммиграционное бюро могут запросить дополнительные документы, если в содержании обнаружатся какие-либо пробелы, неясные места и т.д., поэтому настоятельно рекомендуется подавать документы заблаговременно.

※ Ко всем документам в обязательном порядке должен прилагаться перевод на японский язык с указанием данных переводчика (ФИО, место работы, контакты).

※ После завершения проверки оригиналы документов будут отправлены в Иммиграционное бюро. Если абитуриенту нужны копии, рекомендуется сделать их заранее (до подачи заявления).

※ Все пункты в заявлении должны быть заполнены заявителем лично, равно как и форма финансовой поддержки должна быть заполнена лично финансовым гарантом. Заполнение третьими лицами не допускается. Документы подписываются (либо используется именная печать) лично заявителем и гарантом. Финансовыми гарантами, как правило, являются родители заявителя. В любых других случаях, пожалуйста, свяжитесь со школой.

※ Если абитуриент ранее уже находился в Японии в течение длительного периода времени и/или подавал заявление на получение Сертификата соответствия (Certificate of Eligibility), об этом в обязательном порядке необходимо сообщить в школу.

※ Перевод документов на японский язык можно запросить в школе Киото Минсай.
(Стоимость перевода с английского/китайского на японский — 20 000 иен)

VI Оплата за обучение

- Академкурс, 2 года
- Академкурс, 1 год 9 мес.
- Академкурс, 1 год 6 мес.
- Академкурс, 1 год 3 мес.
- Бизнес-курс, 2 года обучения
- Курс изучения языка и культуры, 2 года

Стоимость первого года обучения (суммы указаны в иенах)

Вид расходов	Сумма
Плата за рассмотрение заявления	33,000
Вступительный взнос	55,000
Плата за обучение	750,000
Оборудование/услуги	30,000
Медицинское страхование	18,000
Внеклассные мероприятия	20,000
※ Учебные материалы	55,000
Студенческая страховка	11,000
Экзаменационный взнос	15,000
Итоговая сумма	987,000

Стоимость следующего года обучения (суммы указаны в иенах)

Курс (период поступления)	Академкурс, 2 года (апрель)	Академкурс, 1 год 9 мес. (июль)	Академкурс, 1 год 6 мес. (октябрь)	Академкурс, 1 год 3 мес. (январь)
Плата за обучение	750,000	562,500	375,000	187,500
Оборудование/услуги	30,000	22,500	15,000	7,500
Медицинское страхование	18,000	13,500	9,000	4,500
Учебные материалы	19,000	14,250	9,500	4,750
Студенческая страховка	11,000	9,600	8,500	5,600
Итоговая сумма	828,000	622,350	417,000	209,850

Курс (период поступления)	Бизнес-курс, 2 года (апрель • октябрь) • Курс изучения языка и культуры, 2 года (апрель • июль • октябрь • январь)
Плата за обучение	750,000
Оборудование, услуги	30,000
Медицинское страхование	18,000
Учебные материалы	19,000
Студенческая страховка	11,000
Итоговая сумма	828,000

■ Академкурс, 1 год обучения (суммы указаны в иенах)

Курс (период поступления)	Академкурс, 1 год (апрель)
Плата за рассмотрение заявления	33,000
Вступительный взнос	55,000
Плата за обучение	750,000
Оборудование, услуги	30,000
Медицинское страхование	18,000
Внеклассные мероприятия	20,000
※ Учебные материалы	55,000
Студенческая страховка	11,000
Экзаменационный взнос	7,500
Итоговая сумма	979,500

※ В стоимость учебных материалов включен планшет. Стоимость может меняться в зависимости от рыночной цены планшетов.

• Все суммы являются единовременными платежами. Вышеуказанные суммы приведены с учётом 10%-го налога на потребление.

• Комиссия за международный перевод оплачивается заявителем. Если комиссия вычитается из суммы перевода, разница должна быть оплачена в школе студентом по прибытии в Японию.

VII Оплата за общежитие и другие расходы (суммы указаны в иенах)

При проживании в школьном общежитии	
Плата за заселение	50,000
Плата за постельные принадлежности	8,000
Аренда (одиночное жильё)	40,000~48,000
Аренда (общая комната)	20,000~35,000

Другие расходы	
Трансфер из аэропорта	от 2,800
Изготовление личной печати	700
Покупка велосипеда	от 8,000

Приблизительные ежемесячные расходы	
Коммунальные услуги	от 6,000
Сотовая связь	от 3,000
Питание	от 20,000
Другое	от 10,000
Итоговая сумма	от 39,000

① Все лица, проживающие в Японии, обязаны присоединиться к программе Национального медицинского страхования. При лечении в больнице 70% затрат покрывается страховкой, оставшиеся 30% оплачиваются пациентом.
(Ежегодный взнос за страховку составляет 18,000 иен)

② Помимо медицинского страхования, студенты обязаны оформить международную студенческую страховку для покрытия любых проблем, которые могут возникнуть во время их пребывания в Японии.

③ Оплата экзамена на уровень японского языка JLPT
Школа настоятельно рекомендует студентам сдавать JLPT для объективной оценки текущего уровня языка, поэтому стоимость двух экзаменов JLPT включена в сумму оплаты первого года обучения (*1 экзамен в академическом курсе с периодом обучения 1 год). Оплата за непройденные тесты будет возвращена по завершении обучения в школе.

VIII Стипендия

Студенты с высоким процентом посещаемости и хорошими оценками имеют возможность получить стипендию через 6 месяцев после начала обучения (кандидатов на получение стипендии определяет школа).

1. Стипендия от Японской Организации Студенческих Услуг (JASSO): 30,000 иен/мес. (период выплаты – 1 год)

2. Стипендия от Ассоциации спонсоров школы японского языка Киото Минсай: 20,000 иен//мес. (период выплаты – 1 год)

3. Стипендия от школы японского языка Киото Минсай: 10,000-15,000 иен//мес. (период выплаты – полгода)

4. Стипендия Канда: Освобождения от оплаты за обучение на 3 месяца.

※сумма может меняться

IX Информация об курсах

- Академкурс, 2 года
- Академкурс, 1 год 9 мес. обучения
- Академкурс, 1 год 6 мес. Обучения

Цель		Целью данного курса является подготовка студентов к поступлению в университет или профессиональное училище в Японии, помощь в овладении японским языком на уровне, необходимым для полноценной студенческой жизни и построения хороших взаимоотношений между студентами, углубления взаимопонимания между японцами и иностранцами через призму японского языка. Также курс направлен на то, чтобы заложить основы для последующего самостоятельного изучения студентом японского языка на непрерывной основе с целью активной жизни в социуме.
Требуемый уровень	Академкурс, 2 года	Знание японского языка, достаточное для чтения и письма хираганой и катаканой, а также для умения представить себя.
	Академкурс, 1 год 9 мес.	Владение японским языком на уровне, достаточном для понимания и использования минимального количества основных выражений и фраз, необходимых для повседневной жизни.
	Академкурс, 1 год 6 мес.	Владение японским языком на уровне, достаточном для понимания и использования минимального количества основных выражений и фраз, необходимых для повседневной жизни.
Навыки по окончании курса		Умение понимать специализированные и абстрактные темы, обмениваться информацией и выражать своё мнение при дискуссии с другими людьми. Студенты также научатся читать длинные тексты со сложным содержанием и писать объективные и убедительные статьи, разъясняющие комментарии и т.д.

- Академкурс, 1 год 3 мес.

Цель		Целью данного курса является развитие у студентов свободного владения языком, углубление взаимопонимания между японцами и иностранцами через призму японского языка, приобретение студентом языкового уровня, необходимого для поступления в университет или профессиональное училище в Японии после 1 года и 3-х месяцев обучения в языковой школе, ведения полноценной студенческой жизни и построения хороших взаимоотношений между студентами. Также курс направлен на то, чтобы заложить основы для последующего самостоятельного изучения студентом японского языка на непрерывной основе с целью активной жизни в социуме.
Требуемый уровень		Владение японским языком на уровне, достаточном для понимания и использования простых выражений, которые широко употребляются в сфере профессиональной деятельности студента и в смежных с ней областях.
Навыки по окончании курса		Умение понимать специализированные и абстрактные темы, обмениваться информацией и выражать своё мнение при дискуссии с другими людьми. Студенты также научатся читать длинные тексты со сложным содержанием и писать объективные и убедительные пояснительные и авторские статьи.

■ Академкурс, 1 год

Цель	Целью данного курса является изучение разнообразных сложных материалов, углубление взаимопонимания между японцами и иностранцами через призму японского языка, приобретение студентом языкового уровня, необходимого для поступления в университет или магистратуру в Японии после 1 года обучения в языковой школе, ведения полноценной студенческой жизни и построения хороших взаимоотношений между студентами. Также курс направлен на то, чтобы заложить основы для последующего самостоятельного изучения студентом японского языка на непрерывной основе с целью активной жизни в социуме.
Требуемый уровень	Уровень владения японским, достаточный для понимания, общения, чтения, а также написания текстов как на специализированные, так и на абстрактные темы.
Навыки по окончании курса	Умение понимать длинные сложные тексты и лекции, в т.ч. те, которые необходимы для обучения/написания научных работ в высших учебных заведениях, точно извлекать информацию и резюмировать основные моменты. Студенты также научатся правильно выражать своё мнение на различную тематику и излагать его в письменной форме, обмениваться информацией и выражать свои мысли при дискуссии с другими людьми.

■ Бизнес-курс, 2 года

Цель	Целью данного курса является приобретение языковых навыков, бизнес-манер, необходимых для трудоустройства/ открытия бизнеса в Японии или работы в японской компании за рубежом, а также навыков японского языка, необходимых для построения хороших взаимоотношений и более глубокого понимания Японии. Также курс направлен на то, чтобы заложить основы для последующего самостоятельного изучения студентом японского языка на непрерывной основе с целью активной жизни в социуме.
Требуемый уровень	Владение японским языком на уровне, достаточном для понимания и использования простых выражений, которые широко употребляются в сфере профессиональной деятельности студента и в смежных с ней областях.
Навыки по окончании курса	Умение выстраивать гладкие взаимоотношения с коллегами японских фирм различных сфер деятельности. Умение точно извлекать нужную для создания презентаций и т.п. информацию из объёмных источников на специализированную тематику, творчески и разносторонне выражать основные тезисы в письменной форме. Студенты научатся без труда вести дискуссии на различные темы, отстаивать свою точку зрения, поддерживая при этом хорошие отношения с другими людьми.

■ Курс изучения языка и культуры, 2 года

Цель	Целью данного курса является приобретение навыков японского языка, необходимых для жизни в Японии, построения хороших взаимоотношений, а также углубление понимания Японии посредством изучения и знакомства с японской культурой. Также курс направлен на то, чтобы заложить основы для последующего самостоятельного изучения студентом японского языка на непрерывной основе с целью активной жизни в социуме.
Требуемый уровень	Знание японского языка, достаточное для чтения и письма хираганой и катаканой, а также для умения представить себя.
Навыки по окончании курса	Умение понимать разговоры на специализированные и абстрактные тематику, необходимые в международном сообществе, дискутировать и выражать своё мнение, выстраивать хорошие взаимоотношения с другими. Студенты научатся читать длинные тексты со сложным содержанием, объективно и убедительно выражать на письме своё мнение, а также понимать мышление и ценности японцев посредством различного культурного опыта в Японии.

Х Политика возврата платы за обучение

(До поступления)

- Если Иммиграционное бюро не выдаёт Сертификат соответствия (Certificate of Eligibility), школа вернёт полную сумму, за исключением платы за рассмотрение заявления.
- Если Иммиграционное бюро не выдаёт Сертификат соответствия (Certificate of Eligibility), но если ① абитуриент не подаёт заявление на оформление визы; ② абитуриенту не выдали визу; ③ виза была выдана, но абитуриент отменил заявку на поступление до приезда в Японию, школа вернёт сумму, за исключением платы за рассмотрение заявления и вступительного взноса.

(После поступления)

- Плата за обучение за 6 месяцев, плата за оборудование/услуги и взносы за международное студенческое страхование не подлежат возврату. Если студент принимает решение завершить обучение досрочно, все средства, исключая оплату за обучение за 6 месяцев, за оборудование/услуги и взносы за международное студенческое страхование (не подлежат возврату, т.к. студент уже начал обучение), будут возвращены в соответствии с методом расчета ниже. Однако, в таком случае будет взиматься комиссия в размере 33 000 иен. Если же общая сумма возврата меньше комиссии, оплата не может быть возвращена.

- ① Плата за обучение и коммунальные услуги будет возмещена поэтапно за каждые 3 месяца.
 - Сумма за 3 месяца обучения: (до июля 2023) 3 месяца – 171 600 иен (вкл. налог 10%); (после октября 2023) 3 месяца – 187 500 иен (вкл. налог 10%)
 - Сумма за оборудование/услуги: (до июля 2023) 3 месяца – 6000 иен (вкл. налог 10%); (после октября 2023) 7500 иен (вкл. налог 10%)
- ② Оплата за медицинское страхование, внеклассные мероприятия, учебные материалы, студенческую страховку, экзаменационный взнос возвращается в следующем порядке:

- Медицинское страхование: возврат средств будет произведен за вычетом суммы, уже выплаченной муниципалитету (включая сумму, подлежащую выплате).
- Учебные материалы: возврат средств будет произведен за вычетом стоимости выданных учебников и платы за распечатанные материалы (1000 иен/мес.).
- Экзаменационный взнос: возврат средств будет произведен за исключением платы за регистрацию на экзамен.
- Внеклассные мероприятия: возврат средств осуществляется за те мероприятия, в которых студент не принимал участие (если срок отмены уже прошел, возврат средств не производится).
- Студенческая страховка: сумма не подлежит возврату.

■ В случае, если заявка студента на продление срока пребывания в Японии не будет одобрена, и ему придётся покинуть школу и вернуться в свою страну, возврат средств не проводится. Однако, если у студента осталось более 3-х оплаченных месяцев обучения, школа вернёт средства в соответствии с методом расчёта, указанным выше.

■ Если студент меняет студенческую визу на другую (рабочая виза, супружеская, постоянного резидента и т. д.), досрочно завершая обучение в середине семестра, и был зачислен менее 1 года назад, школа вернёт средства в соответствии с методом расчёта, указанным выше, с уплатой студентом комиссии. Однако, если общая сумма возврата меньше комиссии, комиссия не будет взиматься.

В случае, если студент меняет тип визы на иной по прошествии 1 года или более после поступления, за исключением платы за обучение и оборудование/услуги, сумма возврата будет рассчитана ежемесячно, включая месяц смены визы. Комиссия не взимается.

■ Если студент был исключён по причине нарушения местных законов или школьных правил, возврат средств не будет осуществляться.

■ Возврат средств осуществляется на иностранный или внутренний счёт в течение 1 месяца после подтверждения возвращения студентом в родную страну или смены типа визы. Комиссия за перевод возвратных средств оплачивается получателем.

XI Политика возврата платы за общежитие

1. Если студент отменяет проживание до прибытия в Японию, школа вернёт сумму за вычетом арендной платы за 1 месяц.
2. Если студент отменяет проживание в общежитии после прибытия в Японию, не заселившись в комнату, школа вернёт сумму за вычетом арендной платы за 2 месяца.
3. Если студент отменяет проживание после прибытия в Японию, заселившись и начав пользование комнатой, школа вернёт сумму за вычетом взноса за въезд в общежитие и арендной платы за 2 месяца.
4. Если студент выселяется из общежития в течение 6 месяцев с момента заезда, школа вернёт оставшуюся сумму, если таковая имеется, за вычетом платы за следующий от момента уведомления школы студентом месяц.